



MANUALE DI USO E MANUTENZIONE

DROP-IN

INDICE

AVVERTENZE GENERALI

1 ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- 1.1 Note generali alla consegna**
- 1.2 Rimozione dell'imballo**
- 1.3 Movimentazione**
- 1.4 Dimensioni dell'attrezzatura**
- 1.5 Installazione meccanica**
- 1.6 Collegamento idrico**
- 1.7 Connessioni elettriche**
- 1.8 Preparazione per l'uso**

2 ISTRUZIONI PER L'USO

- 2.1 Comandi**
- 2.2 Accensione dell'apparecchiatura**
- 2.3 Spegnimento dell'apparecchiatura**
- 2.4 Impostazione e lettura della temperatura impostata**
- 2.5 Pulizia e manutenzione**
- 2.6 Pulizia dell'acciaio inox**
- 2.7 Pulizia del vano inferiore**
- 2.8 Pulizia del cristallo**
- 2.9 Pulizia del gruppo frigo**
- 2.10 Sostituzione di componenti elettrici**
- 2.11 Smaltimento dell'apparecchiatura**

3 ELENCO RICAMBI

4 SCHEMI ELETTRICI

5 TERMINI DI GARANZIA



AVVERTENZE GENERALI

- **Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e manutenzione.**
- Conservare questo libretto per ogni ulteriore consultazione dei vari operatori. Il manuale d'istruzioni si riferisce a "ELEMENTO FREDDO CON INVASO" e deve essere conservato per tutta la durata dell'apparecchiatura e tenuto a disposizione degli utilizzatori per ogni eventuale consultazione. E' necessario consultarlo per qualsiasi informazione relativa all'installazione, all'uso ed alla manutenzione dell'apparecchio.
- Dopo aver tolto l'imballo, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchiatura.
- Gli elementi che compongono l'imballo (sacchetti di plastica, polistirolo, chiodi, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto possono essere potenziali fonti di pericolo, ma devono essere raccolti e smaltiti in conformità alla normativa vigente.
- In caso di dubbio, non usare l'apparecchiatura e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Prima di collegare l'apparecchiatura accertarsi che i dati riportati sulla targhetta siano corrispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica presente nell'ambiente dove l'apparecchiatura viene installata.
- Tenere sempre ben pulite tutte le parti dell'apparecchiatura, onde evitare rischi di ossidazione e/o aggressione di agenti chimici.
- La sicurezza elettrica di questa apparecchiatura è assicurata soltanto quando la stessa è correttamente collegata ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme in materia di sicurezza elettrica.
- E' necessario verificare questo fondamentale requisito di sicurezza dell'impianto da parte di personale qualificato. Il costruttore dell'apparecchiatura non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto.
- L'apparecchiatura deve essere inoltre inclusa in un sistema euipotenziabile la cui efficienza deve essere verificata secondo le norme in vigore.
- L'installazione deve essere effettuata da personale professionalmente qualificato, secondo le istruzioni del costruttore e le normative di riferimento in vigore.
- L'apparecchiatura deve essere utilizzata solo da personale addestrato all'uso della stessa.
- Il cavo flessibile per l'allacciamento alla linea elettrica deve essere di caratteristiche non inferiori al tipo con isolamento in gomma H07RN-F.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione alla attrezzatura, isolare l'apparecchiatura dalla rete di distribuzione elettrica.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento disattivare sempre l'apparecchiatura.
- Ogni intervento di riparazione deve essere eseguito solamente da un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Questa apparecchiatura dovrà essere destinata solamente all'uso per il quale è stata concepita (self-service)
- Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni che derivino dalla non osservanza delle istruzioni per l'installazione e l'uso, o da un utilizzo non appropriato dell'apparecchiatura.
- Il costruttore non si assume alcuna responsabilità, qualora l'allacciamento dell'apparecchiatura non venga effettuata secondo le norme in vigore. Il costruttore, inoltre, declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute nel presente opuscolo imputabili ad errori di trascrizione o stampa e si riserva, altresì, il diritto di apportare al prodotto quelle modifiche che ritiene utili e/o necessarie, senza pregiudicarne le caratteristiche essenziali.
- Il costruttore declina ogni responsabilità per danni diretti ed indiretti causati da errata installazione, manomissioni, cattiva manutenzione, imperizia nell'uso.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati dalla mancata osservanza di queste norme fondamentali e di tutte le altre norme per l'uso e la manutenzione contenute nel presente manuale.

1. ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

1.1 NOTE GENERALI ALLA CONSEGNA

Al momento della consegna è necessario verificare:

- le condizioni esterne dell'imballo;
- lo stato generale dell'apparecchiatura;
- la conformità del modello con i dati contenuti nella targhetta tecnica e nel manuale di istruzioni;
- la conformità dell'apparecchiatura e dei suoi componenti al modulo d'ordine.

In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchiatura e rivolgersi al responsabile della fornitura.

1.2 RIMOZIONE DELL'IMBALLO

- Nel togliere l'imballo fare attenzione a non rovinare l'apparecchiatura.
- Togliere la pellicola protettiva dell'acciaio inox e rimuovere le eventuali tracce di collante con Kerosene o benzina, non fumare, **eseguire l'operazione lontano da fonti di calore**, usare guanti protettivi per le mani.
- Non disperdere nell'ambiente e non lasciare alla portata dei bambini il materiale da imballo, ma smaltire nel rispetto della normativa vigente.

1.3 MOVIMENTAZIONE

- Per spostare l'apparecchiatura servirsi di un normale carrello, facendo attenzione a non danneggiare la parti sporgenti sul fondo (vaschette, rubinetti, guide, cavi, pressacavi, ecc.);
- Non trascinare mai l'apparecchiatura per non rischiare rotture o abrasioni a parti esterne ed interne o alle connessioni elettriche.
- Nella movimentazione e nelle operazioni di assemblaggio utilizzare guanti di lavoro antinfortunistici.

1.4 DIMENSIONI DELL'APPARECCHIATURA “ mm “ e CARATTERISTICHE ELETTRICHE

Modello	Dimensioni	Struttura	Alimentazione elettrica
12	1200 x 800 x 900 (h)	acciaio inox AISI 304 -18/10	230 V – 50z
16	1600 x 800 x 900 (h)	acciaio inox AISI 304 -18/10	230 V – 50z
20	2000 x 800 x 900 (h)	acciaio inox AISI 304 -18/10	230 V – 50z

Modello EDIF	Dimensioni	Struttura	Alimentazione elettrica
12	1120 x 700	acciaio inox AISI 304 -18/10	230 V – 50 Hz
16	1520 x 700	acciaio inox AISI 304 -18/10	230 V – 50 Hz
20	1920 x 700	acciaio inox AISI 304 -18/10	230 V – 50 Hz

Modello EDVF	Dimensioni	Struttura	Alimentazione elettrica
12	1120 x 700	acciaio inox AISI 304 -18/10	230 V – 50 Hz
16	1520 x 700	acciaio inox AISI 304 -18/10	230 V – 50 Hz
20	1920 x 700	acciaio inox AISI 304 -18/10	230 V – 50 Hz

1.5 INSTALLAZIONE MECCANICA

- Dopo aver posizionato l'apparecchiatura e prima di qualsiasi altra operazione, procedere alla regolazione in altezza ed alla livellazione stessa della apparecchiatura (livellare tutti i piedini di tutte le attrezzature che andranno in linea)
- Assicurarsi che l'altezza di livellamento sia sufficiente a consentire l'inserimento delle eventuali zoccolature e dei fianchi terminali;
- Assicurarsi che non ci siano impedimenti davanti alle prese d'aria del vano compressore;
- Montare, dove necessario, le zoccolature ed i scorriassoi. Le viti (bulloni) per installare questi due accessori sono già avvitate nelle apposite sedi e, quindi, è necessario sviarli, inserire l' accessorio e poi riavvitarli;
- Avvitare le colonnine interne solo su uno dei due elementi che vanno affiancati. I bulloni sono avvitati nella apposita sede quindi, come sopra, sviarli, inserire la colonnina e poi riavvitarli.(vedere figura n°3);
- Affiancare gli elementi ed avvitare le colonnine interne all'elemento sul lato ancora libero (vedere figura n°4);
- Le due operazioni precedenti non servono se l' elemento ha una finitura singola o se si tratta di un' isola singola centrale;
- Incastrare con una certa pressione i fianchi terminali e le colonnine esterne dove serve (vedere figura n°6);
- Installare i due supporti per struttura superiore sui piani di lavoro lasciando i bulloni allentati, poi montare la mensola superiore in vetro o inox lasciando sempre i bulloni allentati. In seguito, dove serve, montare il vetro di protezione verticale e cominciare a stringere tutti i bulloni, facendo particolare attenzione nel caso del vetro.

Nota Per il fissaggio del vetro, procedere come segue:
 ⇒ posizionare la rondella di nylon ⇒ posizionare il vetro ⇒ posizionare la seconda rondella
 ⇒ inserire il bullone ⇒ avvitare.



ATTENZIONE

Qualora l'apparecchio dovesse essere sistemato vicino ad attrezzature che producono calore, si raccomanda di interporre tra le attrezzature dei rivestimenti in materiale isolante termico non combustibile.

1.6 COLLEGAMENTO IDRICO

- Il collegamento alla rete idrica può essere fatto oppure no
- Gli elementi per il collegamento sono sempre predisposti. Nel sottovasca è presente la saracinesca per il solo scarico. Il tecnico autorizzato può collegare queste utenze facendo una prolunga per arrivare a pavimento, sul piano inferiore ci sono già due fori passanti per le tubazioni di scarico

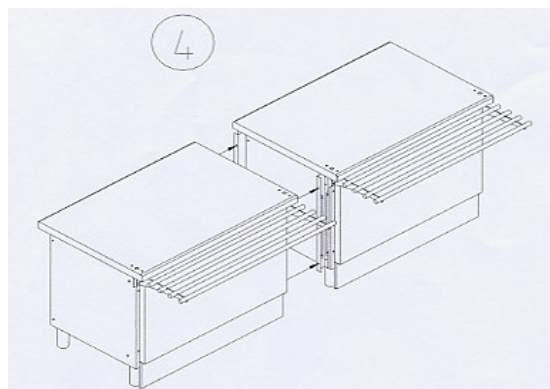
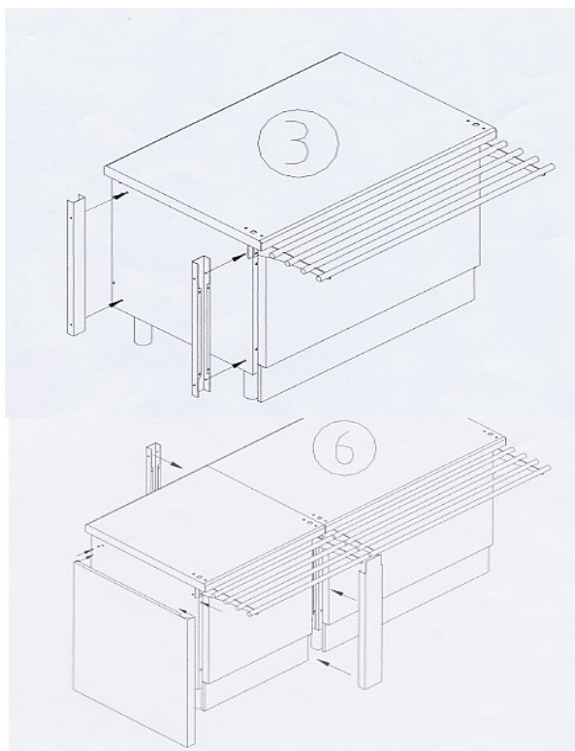


Figura n° 03 - Figura n° 04 - Figura n° 06

1.7 CONNESSIONI ELETTRICHE

L'attrezzatura, prima di essere immessa sul mercato, è stata sottoposta al collaudo elettrico e funzionale.

L'attrezzatura viene fornita con un cavo di prolunga elettrica 1P+N+T idonea per essere allacciata a spina 2P+T In = 16A oppure direttamente ad interruttore tipo MT (magnetotermico) da prevedersi a cura del committente su apposito centralino a parete.



ATTENZIONE

La linea di alimentazione della attrezzatura deve essere provvista di protezione differenziale in conformità alla normativa di sicurezza vigente

- **L'installazione e il collaudo funzionale devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico specializzato autorizzato e/o abilitato.**
- Dopo aver effettuato le connessioni elettriche, prima di avviare l'apparecchiatura eseguire tutte le verifiche secondo le norme di sicurezza elettrica.

Note Verificare che la tensione della rete di alimentazione sia conforme ai dati di targa presenti sulla targhetta di identificazione della attrezzatura e che sia presente una buona conducibilità verso terra.
L' allacciamento alla rete deve essere fatto da un tecnico abilitato.
La targhetta di identificazione è installata, sul fianco dell'elemento freddo. Sulla targhetta si trovano tutti i dati indispensabili per la corretta installazione (collegamento elettrico).



ATTENZIONE
Il cavo di alimentazione non deve mai essere sottoposto a trazione.

- Inserire la spina nella presa di rete (presa interbloccata In=16A) o collegare direttamente all'impianto elettrico sotto adeguata protezione MT o MTD posto nel centralino di comando della linea di alimentazione del banco self-service.
- Fare attenzione al passaggio dei conduttori affinché gli stessi non risultino di ostacolo al lavoro ed alle normali operazioni di pulizia della apparecchiatura.
- Il cavo di alimentazione del banco self-service è già predisposto e si trova sotto l'elemento freddo lato operatore sinistro.

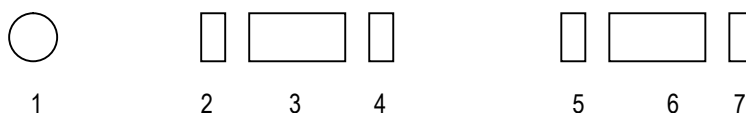
1.8 PREPARAZIONE PER L'USO

- Pulire l'apparecchiatura come descritto nel capitolo "Pulizia e Manutenzione".
- Assicurarsi che lo scarico della vasca sia stato collegato allo scarico a pavimento e che la saracinesca sia aperta. Se la saracinesca dello scarico è chiusa, avvertire che occorre svuotare caricare periodicamente il recipiente.
- Assicurarsi che non ci siano impedimenti davanti alle prese d' aria del vano compressore;
- **Quando il vano inferiore dell'elemento self è del tipo freddo, assicurarsi che non ci sia il contatto dei prodotti con le pareti interne.**
- **La temperatura ambiente ottimale richiesta per un buon funzionamento dell' apparecchiatura è massimo di 25°;**

2 ISTRUZIONI PER L'USO

L'attrezzatura è destinata ad essere utilizzata esclusivamente per riscaldamento di cibi e bevande su banchi self-service, ecc. e deve essere utilizzata solo da personale addestrato all'uso ed a conoscenza dei rischi che l'elemento caldo presenta.
 Il funzionamento della attrezzatura può essere garantito solo se vengono rispettate le istruzioni del presente manuale.
 Tutti i lavori di installazione, manutenzione, riparazione, ecc. devono essere effettuati solo da personale abilitato (installatori autorizzati).

2.1 COMANDI (Pannello di comando e controllo)



- | | | | |
|---------------------------|----------------|--------------|----------------------|
| 1 Interruttore generale | | | |
| 2 Interruttore accensione | 1° compressore | 3 Termostato | 4 Spia funzionamento |
| 5 Interruttore accensione | 2° compressore | 6 Termostato | 7 Spia funzionamento |

Il funzionamento del termostato è riportato nell'allegato.

2.2 ACCENSIONE DELL'APPARECCHIATURA

- Inserire la spina nella presa di corrente o porre su ON l'interruttore generale di protezione dell'impianto elettrico (esterno alla attrezzatura: spina o interruttore installato dall'utente e posto nelle vicinanze della attrezzatura stessa);
- Dare tensione alla apparecchiatura ruotando l'interruttore 1
 Accensione 1° utenza premendo l'interruttore 2
 Accensione 2° utenza premendo l'interruttore 5

ATTENZIONE

- ⇒ L'apparecchio è sotto tensione.
- ⇒ Il compressore inizia a raffreddare.
- ⇒ L'apparecchio deve essere sorvegliato durante la prima fase di collaudo.

2.3 SPEGNIMENTO DELL'APPARECCHIATURA

- Per lo spegnimento dell'apparecchiatura ruotare l'interruttore generale dopo aver spento le singole utenze (I° e II° utenza).

2.4 IMPOSTAZIONE E LETTURA DELLA TEMPERATURA IMPOSTATA

- Per la impostazione e la lettura della temperatura, consultare il manuale del termostato in allegato.

2.5 PULIZIA E MANUTENZIONE



ATTENZIONE

Ogni intervento di manutenzione deve essere eseguito esclusivamente da personale autorizzato e/o abilitato o da un centro di assistenza autorizzato.

- Per la manutenzione/sostituzione di componenti, richiedere solo ricambi originali
- Sottoporre l'apparecchio a controlli periodici di sicurezza (una volta all'anno).
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia e di manutenzione, disinserire l'apparecchiatura dalla presa di corrente o dalla rete di distribuzione elettrica del banco self-service.
- Per garantire l'igiene e la conservazione dell'apparecchiatura, effettuare regolarmente la pulizia esterna facendo attenzione a non danneggiare i cavi ed i collegamenti elettrici.
- Pulire giornalmente le parti in acciaio inox con materiali che non possano corrodere o intaccare l'acciaio
- Qualora l'apparecchiatura non venga utilizzata per lunghi periodi, stendere su tutte le superfici in acciaio, con un panno asciutto, uno strato di olio di vaselina, in modo da creare un velo protettivo.



ATTENZIONE

Non lavare l'apparecchiatura con getti d'acqua diretti o ad alta pressione, poiché eventuali infiltrazioni nei componenti elettrici potrebbero pregiudicare il regolare funzionamento dell'apparecchiatura e dei sistemi di sicurezza.

2.6 PULIZIA DELL'ACCIAIO INOX

Per la pulizia dell'acciaio inox fare attenzione a quanto appresso indicato:

- Utilizzare un panno morbido ed un detersivo neutro. Non utilizzare mai prodotti che possano corrodere o intaccare l'acciaio inox quali cloro, candeggina, ecc.; quando si puliscono le zone vicine all'apparecchiatura fare attenzione agli schizzi, nel caso risciacquare con acqua facendo attenzione a non raggiungere con gli schizzi d'acqua zone con presenza di componenti elettrici;
- Per rimuovere eventuali residui di alimenti induriti utilizzare una spatola in legno o plastica e completare la pulizia con panno morbido umido (non utilizzare mai pagliette di materiali ferrosi).
- Asciugare accuratamente con un panno morbido;
- Evitare, nel modo più assoluto, di pulire l'acciaio inox con paglietta, spazzola o raschietti di acciaio comune, in quanto possono depositare particelle ferrose o rigare l'acciaio;

2.7 PULIZIA DEL VANO INFERIORE (vano inferiore freddo)

- Non immettere nel vano inferiore prodotti che non siano accuratamente sigillati.
- Non utilizzare prodotti chimici infiammabili per la pulizia del vano inferiore.

2.8 PULIZIA DEL CRISTALLO

- Utilizzare un normale prodotto per la pulizia del vetro (che non contenga cloro, candeggina o elementi che possono danneggiare il cristallo);

2.9 PULIZIA DEL GRUPPO FRIGO

- Effettuare periodicamente la pulizia del gruppo frigo mediante aria compressa dopo aver rimosso cibi e bevande.
- Non utilizzare prodotti chimici infiammabili per la pulizia del gruppo frigo.

2.10 SOSTITUZIONE e MANUTENZIONE di COMPONENTI ELETTRICI



ATTENZIONE

La sostituzione delle parti dovrà essere effettuata esclusivamente da personale autorizzato o abilitato. Prima di ogni operazione isolare l'apparecchiatura dalla linea elettrica, agendo sull'interruttore onnipolare posto a monte dell'apparecchiatura ed accertarsi che l'elemento freddo abbia raggiunto la temperatura ambiente prima di intervenire.

Nella sostituzione di componenti elettrici della macchina e dei quadri elettrici attenersi scrupolosamente alle caratteristiche tecniche del componente in sostituzione riportate sul componente stesso.



ATTENZIONE

E' vietato l'uso di fluidi infiammabili nelle operazioni di pulizia di componenti elettrici e del compressore.

2.11 SMALTIMENTO DELLA ATTREZZATURA

Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile nei paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata).



IT08030000004471

Il marchio sopraesposto, riportato sul prodotto o sulla sua documentazione, indica che l'apparecchiatura non deve essere smaltita con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.

Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali. Per il non corretto smaltimento dei prodotti a marchio RAEE sono previste sanzioni pecuniarie applicabili all'utente inadempiente.

3 ELENCO RICAMBI

Pos	Descrizione componente	Codice	Note
01	Interruttore di accensione bipolare		
02	Gemma di segnalazione luminosa		
03	Sezionatore p/fusibile 2x32A		
04	Teleruttore modulare		
05	Termometro elettronico ad un gradino		
06	Gruppo frigo (compressore)		
07	Lampada illuminazione sottomensola	LI.8–LI.12–LI.16–LI.20	Optional
08			
09			
10			

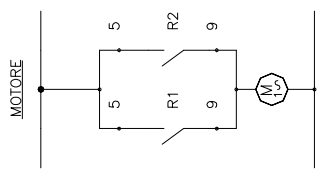
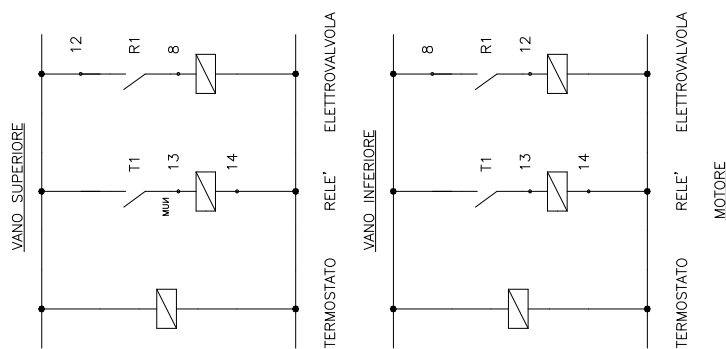
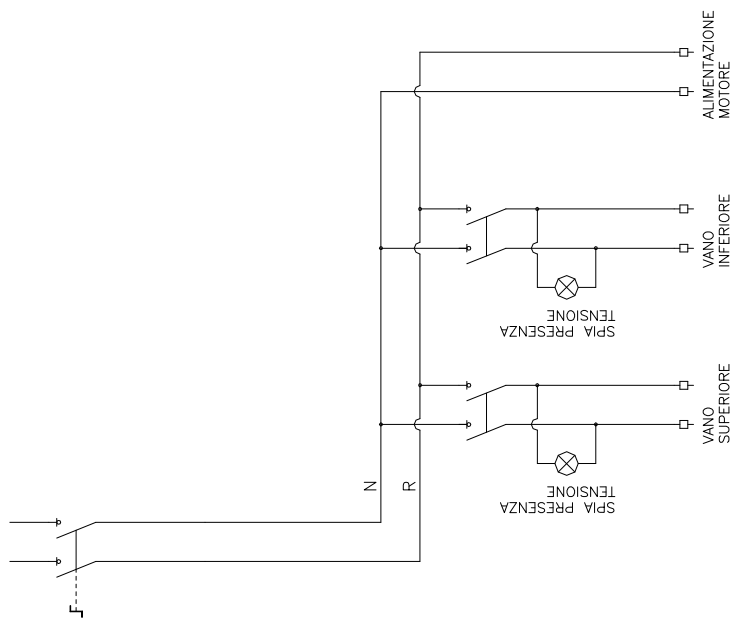
Nota Per ordinare parti / componenti di ricambio comunicare il modello e l'anno di fabbricazione dell'elemento freddo

4 SCHEMI ELETTRICI

Vedere schemi allegati.

INOX BIM S.r.l.

LINEA ALIMENTAZIONE
SEZIONE 3x2,5mmq

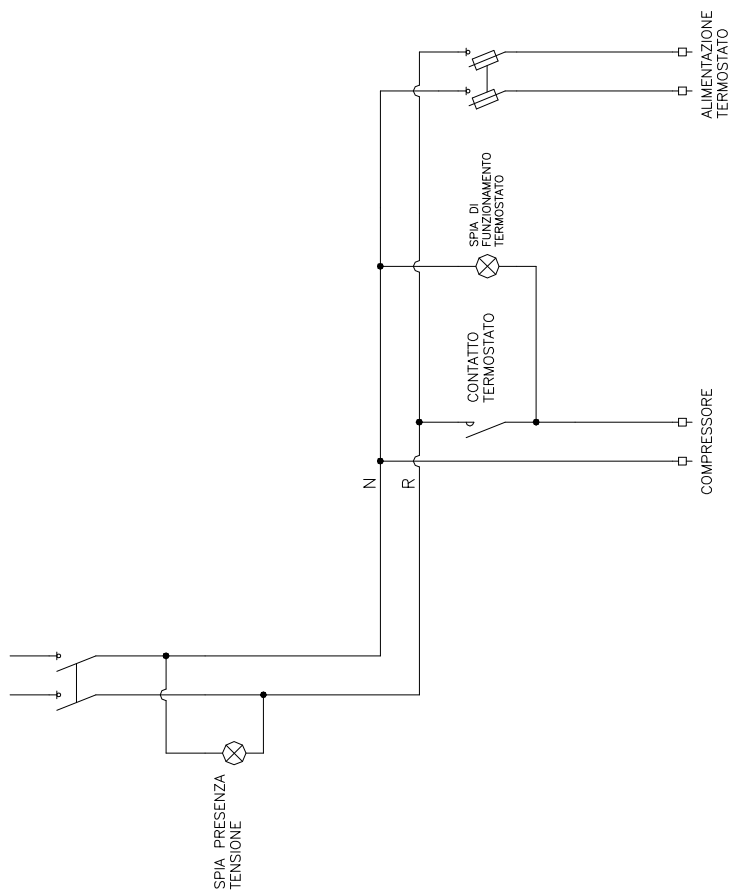


INOX BIM S.R.L.	Foglio 01 di 01
SCHEMA ELETTRICO	
MACCHINA	ELEMENTO FREDDO ESFI.B16/20
VERSIONE	1
DATA	11/03



INOX BIM s.r.l.

LINEA ALIMENTAZIONE
SEZIONE 3x2,5mmq



INDEX BIM S.R.L.	Foglio 01 di 01
SCHEMA	ELETTRICO
MACCHINA	ELEMENTO FREDDO ESFIG.12/16/20
VERSIONE	1
DATA	11/03

5 TERMINI DI GARANZIA

Sui beni prodotti dal Venditore opera la GARANZIA PER VIZI, prevista dall'articolo 1495 del Codice Civile, della durata di 12 mesi che decorre dal momento della loro consegna. Tale garanzia, che viene accettata dal Cliente, spetta a tutti gli operatori professionali, ossia a quegli utilizzatori finali dotati di partita iva (società di persone o di capitali, ditte individuali, imprese artigiane, liberi professionisti ecc.) che utilizzano il prodotto per scopi professionali e che acquistano il prodotto con fattura fiscale. Le garanzie sopra indicate non comprendono: riparazioni effettuate da personale non autorizzato dal Venditore; allacciamenti elettrici errati; manomissioni-smontaggio-modifiche; uso non corretto e abuso (non conforme alle indicazioni riportate nel libretto istruzioni); continuazione dell'uso dopo parziale avaria; uso di accessori impropri e non originali; impiego di ricambi non originali; mancata e/o non corretta manutenzione ordinaria e/o impropria manutenzione; parti elettriche, materiali di consumo, vetri. Il normale utilizzo e quindi il conseguente deterioramento del prodotto non è oggetto di garanzia. La garanzia non copre le parti dei prodotti soggette ad usura. Il Venditore non risponde di eventuali vizi, difformità, difetti dei beni che non derivino da fatto proprio né potrà essere ritenuto responsabile di alcun danno o pregiudizio che si verificasse in dipendenza di vizi, difformità, difetti di beni o di loro parti da essa non prodotti ma unicamente assemblati. Il Venditore non risponde di eventuali vizi o difetti derivanti dalla mancata puntuale manutenzione ordinaria o straordinaria dei beni. Se i beni presentano problematiche che non possono essere riparate in loco dal Venditore ovvero da personale qualificato dallo stesso autorizzato, sarà necessario che il Cliente li faccia rientrare presso la Sede del Venditore. In tal caso il Cliente anticiperà le spese di trasporto le quali gli verranno rimborsare dal Venditore una volta verificato che le problematiche rientrano tra quelle di sua competenza e responsabilità mentre in caso contrario resteranno a suo carico come le spese per la restituzione dei beni presso la sua sede. La garanzia non comprende il costo della manodopera il quale resta sempre a carico del Cliente e non copre in nessun caso la sostituzione integrale del bene. Il Cliente che acquista i beni e le apparecchiature prodotte da Inox B.i.m. s.r.l. al fine di rivenderle all'utilizzatore finale acquista la qualifica ed il ruolo di 'Rivenditore'. Di conseguenza assume su di sé, con organizzazione di mezzi e personale e costi a suo carico, i seguenti impegni: effettuare l'installazione ed il collaudo dei beni e delle apparecchiature, istruire l'utilizzatore finale in merito alle caratteristiche degli stessi ed alle loro corrette modalità di utilizzo, prestare all'utilizzatore finale l'assistenza in caso di problematiche e/o guasti. Inox B.i.m. s.r.l. mette a disposizione del Rivenditore e dell'utilizzatore finale i corsi di formazione per l'utilizzo dei propri beni e apparecchiature, il Rivenditore si impegna a parteciparvi e ad informare l'utilizzatore finale dell'importanza di parteciparvi in particolare per quelle apparecchiature che necessitano di impostazioni dedicate ai diversi tipi di lavorazione che con le stesse è possibile effettuare.



ENGLISH VERSION

USE AND MAINTENANCE MANUAL

DROP-IN

INDEX

GENERAL WARNINGS

1 INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

- 1.1 General notes at the delivery**
- 1.2 Packaging**
- 1.3 Movimentation**
- 1.4 Dimension of equipment “mm” and characteristics**
- 1.5 Mechanical installation**
- 1.6 Water connection**
- 1.7 Electrical connection**
- 1.8 Preparation for use**

2 INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

- 2.1 Controls (Panel of control)**
- 2.2 Lighting of the equipment**
- 2.3 Switching of the equipment**
- 2.4 Settings and lecture temperature**
- 2.5 Cleaning and maintenance**
- 2.6 Cleaning of stainless steel**
- 2.7 Cleaning of lower space**
- 2.8 Pulizia del cristallo**
- 2.9 Cleaning of fridge group**
- 2.10 Substitution of electrical components**

2.11 Disposal of the equipment

3 SPARE PARTS LIST

4 ELECTRICAL PLAN

5 WARRANTY TERMS



GENERAL WARNINGS

- **Read carefully warnings container on the present book as they provide important indications concerning safety of installation, use and maintenance**
- Keep this book even for further information for others operators. The instructions manual is referred to hot/steamer elements and must be kept for the entire life of the equipment and kept at disposal of users for eventual consultation. It's necessary consult it for any information regarding installation, use and maintenance of the equipment.
- After removing the packaging, make sure integrity of the equipment.
- Elements who compose the packaging (plastic bags, polistirene, rivets, etc.) can't be left at reach of children, because they can be potentially dangerous , but they must be collected and disposed in conformity with law in force.
- In case of doubt, don't use the equipment and ask to personnel professionally qualified.
- Before to connect the equipment make sure that the details reported on the plate correspond to the ones of the electrical network present in the environment where the equipment will be installed.
- Keep always clean all parts of equipment, to avoid risks of oxidation and/or chemicals attack.
- The electrical safety of this equipment is assured only when it's correctly connected to an efficient system of put on earth as expected from the regulations in force for electrical safety.
- It's necessary verify this important requirement of safety of the system from personnel qualified. The manufacturer of the equipment can't be considered responsible for eventual damage caused by lack of put on earth of the system.
- The equipment must be even included in a system equipotential where the efficiency must be verified up to regulations in force.
- Installation must be made from personnel professionally qualified, up to the instruction of the manufacturer and the regulations in force.
- The equipment must be used only from personnel trained to the use of it.
- The flexible cable for connecting to the electrical network must be of characteristic not lower than type with isolation in rubber H07RN-F.
- Before to make any cleaning operation, isolate the equipment from the electrical distribution network.
- In case of damage or bad working deactivate always the equipment.
- Each reparation must be done only from a technical assistance centre authorized.
- This equipment must be used only to the use for which has been conceived (self-service)
- The manufacturer decline any responsibility for eventual damage caused by not observance of instruction for installation or use, or from an inappropriate use of the equipment.
- The manufacturer doesn't assume any responsibility, if the connection of the equipment will not be done up to the regulation in force. The manufacturer decline any responsibility for possible mistake contained in this booklet made by transcription or printing, and the right to modify the product and all the modify that retain useful and/or necessary, without compromise the essential characteristics.
- The manufacturer decline any responsibility for damage direct and in direct caused by wrong installation, opening, bad maintenance, inexperience at use.

The manufacturer can't be considered responsible for eventual damage caused by carelessness of observance of this essential rules and of all the other rules for use and maintenance contained in this manual.

1. INSTRUCTION FOR INSTALLATION

1.1 GENERAL NOTE AT THE DELIVERY

At the moment of delivery it's necessary verify:

- External condition of the packaging;
- General state of the equipment;
- Conformity of the model with details contained on the technical pale and in the manual of instruction;
- Conformity of the equipment and its components at the order form.

In case of doubts don't use the equipment and ask to the responsible of the supply.

1.2 REMOVAL OF THE PACKAGING

- When remove the packaging make attention not to ruin the equipment.
- Take away the film protecting stainless steel and remove eventual traces of adhesive with Kerosene or fuel, don't smoke, **execute operations far from hot sources**, use gloves protective for the hands.
- Don't disperse in the environment and don't leave at reach of children material of packaging.
- Dispose material of the packaging in respect with the regulation in force.

1.3 MOVIMENTATION

- To move the equipment use a normal trolley, making attention not to damage jutting parts on the bottom (switch, cable, slides etc).
- Do not drag the equipment for don't risk breaking or abrasion to external parts or internal or to the electrical connection.
- While moving and in assembling operation make use of gloves for accident prevention.

1.4 DIMENSION OF THE EQUIPMENT “ mm “ AND ELECTRICAL CHARACTERISTICS

Model	Dimension	Structure	Electrical alimentation
12	1200 x 800 x 900 (h)	Stainless steel AISI 304-18/10	230 V – 50z
16	1600 x 800 x 900 (h)	Stainless steel AISI 304-18/10	230 V – 50z
20	2000 x 800 x 900 (h)	Stainless steel AISI 304-18/10	230 V – 50z

Modello EDIF	Dimensioni	Struttura	Alimentazione elettrica
12	1120 x 700	acciaio inox AISI 304 -18/10	220 V – 50 Hz
16	1520 x 700	acciaio inox AISI 304 -18/10	220 V – 50 Hz
20	1920 x 700	acciaio inox AISI 304 -18/10	220 V – 50 Hz

Modello EDVF	Dimensioni	Struttura	Alimentazione elettrica
12	1120 x 700	acciaio inox AISI 304 -18/10	220 V – 50 Hz
16	1520 x 700	acciaio inox AISI 304 -18/10	220 V – 50 Hz
20	1920 x 700	acciaio inox AISI 304 -18/10	220 V – 50 Hz

1.5 MECHANICAL INSTALLATION

After have placed the equipment and before any other operation, proceed with the regulations in height and levelling of the equipment (level all feet of all the equipment that will be in line)

- Make sure that height of levelling will be enough to proceed with insertion of eventual baseboards and terminal boards;
- Make sure that there are not impediment in front of air socket of the compressor vain;
- Mount where necessary, baseboards and tray slides. Screws (bolts) to install this two accessories are already screwing, so it's necessary, insert the accessory and the screw again;
- Screw the internal column only on one of the two elements that are drawn. Bolts are screwed in the apposite place so, as before, unscrew it, insert the column and then screw them again.(see drawing n°3);
- Draw elements and screw internal columns to the elements on the side still free (see drawing n°4);
- Two previous operation don't need if the element s single or if the element is a single central isle ;
- Embed with pressure terminal boards and external column where necessary (see drawing n°6);
- Install two support for upper structure on the worktop leaving bolts loosen. Then, where necessary mount the vertical protection glass and start to screw bolts , but not much in case of glass.
-

Note To fix the glass, proceed as follow:
 ⇒ place washers of nylon ⇒ place the glass ⇒ place the second washer
 ⇒ insert bolt ⇒ screw it



WARNING

If the equipment will be placed next to equipment that produce warm, it's raccomandated to place between equipment thermic insulating material not combustibile.

1.6 WATER CONNECTION

- Connection to the water network can be made or not
- Elements for connection are always predisposed. In the under tank there is one shutter for discharge. Technical staff authorized can connect consumption making an extension to reach the floor, on the under shelf there are already two holes for pipes of discharge.

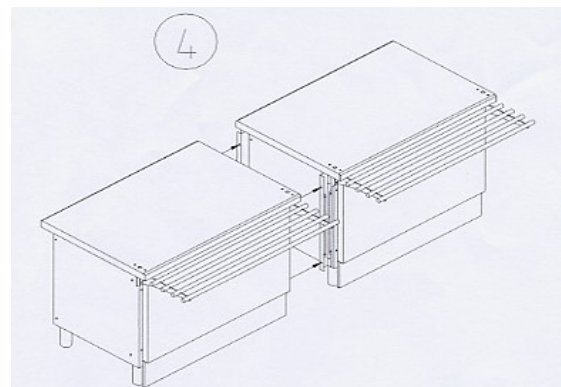
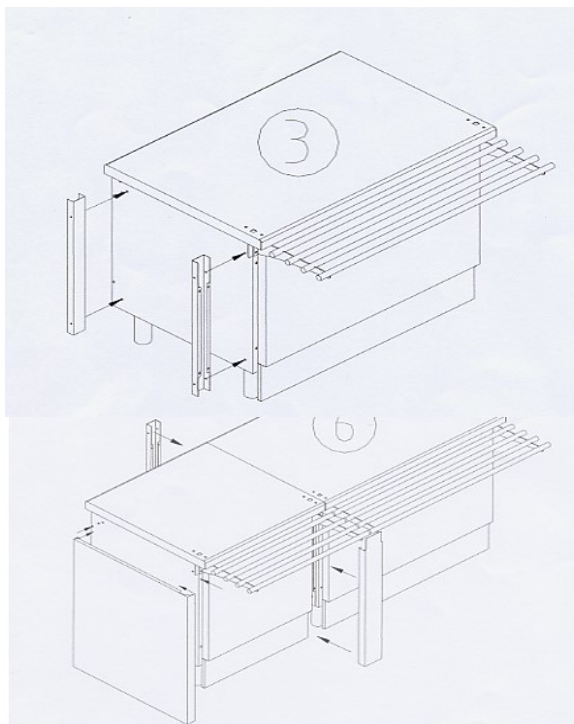


Figura n° 03 - Figura n° 04 - Figura n° 06

1.7 ELECTRICAL CONNECTION

The equipment, before to be sold, has been subjected to functional electrical test.

The equipment is provided with an extended electrical cable 1P+N+T appropriate to be connected to plug 2P+T or directly to switch type MT to be expected from the customer on the wall control plate.



ATTENTION

Alimentation line of the equipment must be supplied with protection differential in conformity with regulation of safety in force.

- **Installation and functional test must be made exclusively from trained technical personnel authorized.**
- After made electrical connection, before start the equipment make all the examination up to the regulations of electrical safety.

Note Verify that tension to the network of alimentation will be consistent with details of plate of identification of the equipment and that there is good conductivity to ground .
Installation and functional test must be made from trained technical personnel.
 The plate of identification is installed, on side of cold element. On plate are placed all the necessary details for correct installation (electrical connection).



WARNING

Alimentation cable can't never be subjected traction.

- Plug in the socket (plug interblock Im=16A) or connect directly to the electrical system under proper protection MT o MTD placed in the switchboard in line with alimentation of self-service bench.
- Pay attention to transfer conductors of alimentation so that they will not be impediment to use the normal operations of cleaning of the equipment.
- Alimentation cable of self-service it's already prepared and it's placed under cold element left hand operator.

1.8 PREPARATION FOR USE

- Clean the equipment as described in chapter "Cleaning and maintenance".
- Make sure that the discharge of the tank it's connected to the discharge of the floor and that the tap it's open. If the tap of discharge is closed, warn the needs charge periodically the container.
- Make sure there will not be obstacles in front of the air socket of the compressor space;

- When the lower space of self element it's cold type, make sure that there is not contact with food with internal wall.
- The environment optimal temperature required for proper functioning of the equipment it's maximum 25% ;

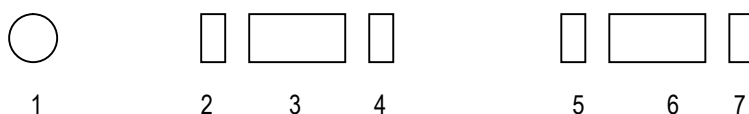
2 ISTRUCTION FOR USE

The equipment is destined to be used exclusively to warm food and drinks on self-service bench, etc. and must be used only from personnel trained and at knowledge of risks that warm elements present.

The operation of the equipment can be guarantee only if are respected instructions container on this manual.

All the work of installation, maintenance, reparation etc. Must be made only from personnel qualified (authorized installers).

2.1 CONTROLS (Panel of control)



- | | | | | | | |
|---|-----------------|---------------|---|------------|---|-----------------|
| 1 | General switch | | | | | |
| 2 | Switch lighting | 1° resistance | 3 | Thermostat | 4 | Light operation |
| 5 | Switch lighting | 2° compressor | 6 | Thermostat | 7 | Light operation |

Functioning of thermostat it's specified in enclosure

2.2 LIGHTING THE EQUIPMENT

- Plug in the socket or set ON the general switch of protection of the electrical system (external to the equipment ; plug or switch installed by the user and placed next the same equipment);
- Give tension to the equipment rotating switch 1
Lighting 1° consumption pressing on switch 2
Lighting 2° consumption pressing on switch 5

ATTENZIONE

- ⇒ equipment is under tension
- ⇒ compressor start to become cold.
- ⇒ the equipment must be supervised during the first stage of test

2.3 SWITCHING OFF THE EQUIPMENT

- To switch off the equipment rotate the general switch after have switched off single consumption (I° e II° consumption).

2.4 SETTING AND READING OF TEMPERATURE

- For setting and lecture of temperature , consult manual of thermostat enclosed.

2.5 CLEANING AND MAINTENACE



WARNING

Execute all the operations of maintenance to the equipment must be made exclusively by personnel authorized and/or qualified or from an assistance centre.

- For substitution of components, ask only original spare parts
- Subject the equipment to periodical controls of safety (once a year)
- Before making any cleaning or maintenance operation, disconnect the equipment from the socket or from the network of electrical distribution of self-service bench.

- To guarantee hygiene conservation of the equipment, provide regularly external cleaning paying attention not to damage cables or electrical connection.
- Clean daily all the stainless steel parts with materials that can't corrode or damage the stainless steel
- If the equipment will not be used for long times, spread on all the steel surfaces, with a dry cloth, a layer of vaseline oil, to create a protective film.



WARNING

Don't wash the equipment with direct water jet or with high pressure, because eventual infiltration or electrical components could compromise the normal operation of the equipment and of safety systems.

2.6 CLEANING OF STAINLESS STEEL

To clean stainless steel pay attention as described :

- Use a soft cloth and a neutral detergent. Never use products that can corrode or damage stainless steel as chlorine, bleach, etc.; during cleaning areas near the equipment pay attention to splash, in case rinse with water paying attention not to reach with splash of water parts with electrical components;
- To remove eventual residual of aliments hardened use a wood or plastic spatula and complete cleaning with damp soft cloth (never use steel wool of ferrous material).
- Dry properly with a soft cloth;
- Avoid, always, to clean stainless steel with steel wool, brush or scraper of steel, as can leave ferrous parts or scratch the steel;

2.7 CLEANING OF LOWER SPACE (lower space cold)

- Don't place in the lower shelf products that are not sealed.
- Don't use chemical products inflammable for cleaning of lower space.

2.8 CLEANING OF CRYSTAL

- Use a normal product to clean glass (that doesn't contain chlorine, beach, or elements that can damage the crystal);

2.9 CLEANING OF REFRIGERATING GROUP

Provide cleaning periodically of refrigerating group with compressed air after removing food and drinks.

- Don't use chemical products inflammable for cleaning of the refrigerating group.

2.10 SUBSTITUTION and MAINTENANCE of ELECTRICAL COMPONENTS



WARNING

Substitution of electrical components must be made from authorized and trained staff. Before every operation insulate the equipment from the electrical line operating on the switch placed at top of equipment and make sure that cold element reach the environment temperature.
To substitute electrical components of the machine and electrical panel follow carefully technical characteristic of components in substitution reported on that component.

**WARNING**

It's forbidden use of inflammable fluids during cleaning operations of electrical components.

2.11 DISPOSAL OF THE EQUIPMENT

Proper disposal of the product (electrical and electronic waste)

(Applicable in European Union countries and in those with separate collection system).



IT08030000004471

The above brand, shown on the product or on its documentation, indicates that the equipment must not be disposed of with other household waste at the end of the life cycle. To avoid any damage to the environment or to health caused by inappropriate waste disposal, the user is invited to separate this product from other types of waste and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Domestic users are advised to contact the retailer where the product or local office has been purchased for all the information regarding recycling and recycling for this type of product. Business users are invited to contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product must not be disposed of together with other commercial waste. For incorrect disposal of RAEE brand products there are financial penalties applicable to the defaulting user.

3 SPARE PARTS LIST

Pos	Component description	Code	Note
01	Switching bipolar interrupter		
02	Segnaletic led illuminated		
03	Disconnecting switch p/fusible 2x32A		
04	Modulate remote control switch		
05	Electronic thermometer at one step		
06	Refrigerating group (compressor)		
07	Undershelf illumination	LI.8–LI.12–LI.16–LI.20	Optional
08			
09			
10			

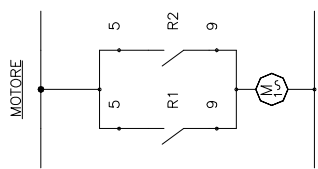
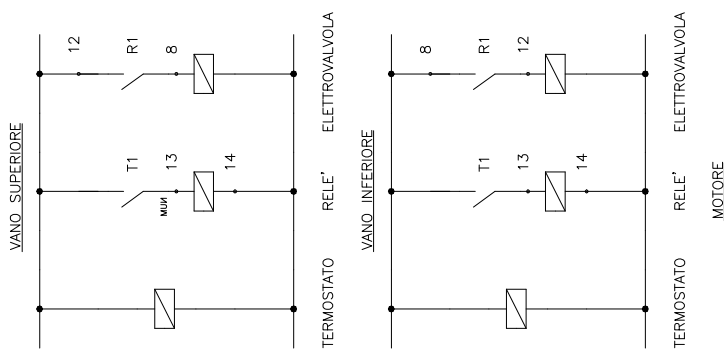
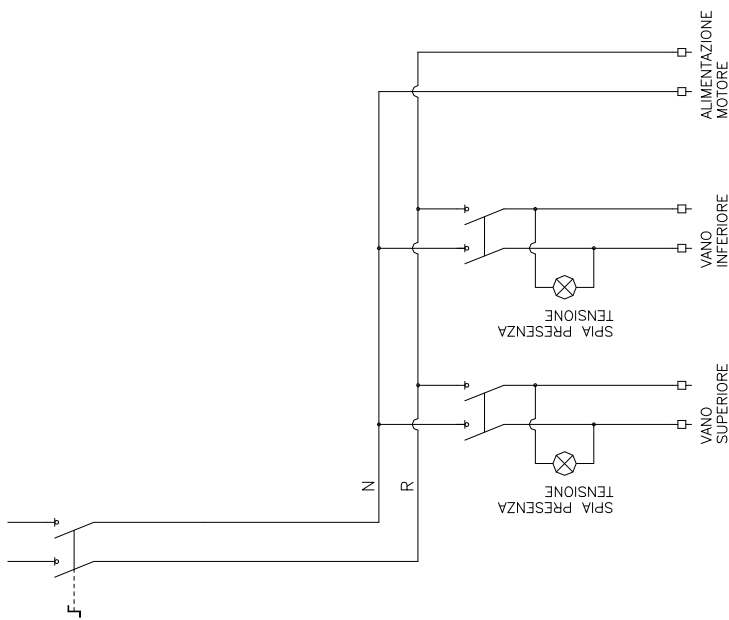
Note To order parts / spare parts please communicate model and year of fabrication of cold element

4 ELECTRICAL PLAN

See enclosed (following pages)

INOX BIM S.r.l.

LINEA ALIMENTAZIONE
SEZIONE 3x2,5mmq

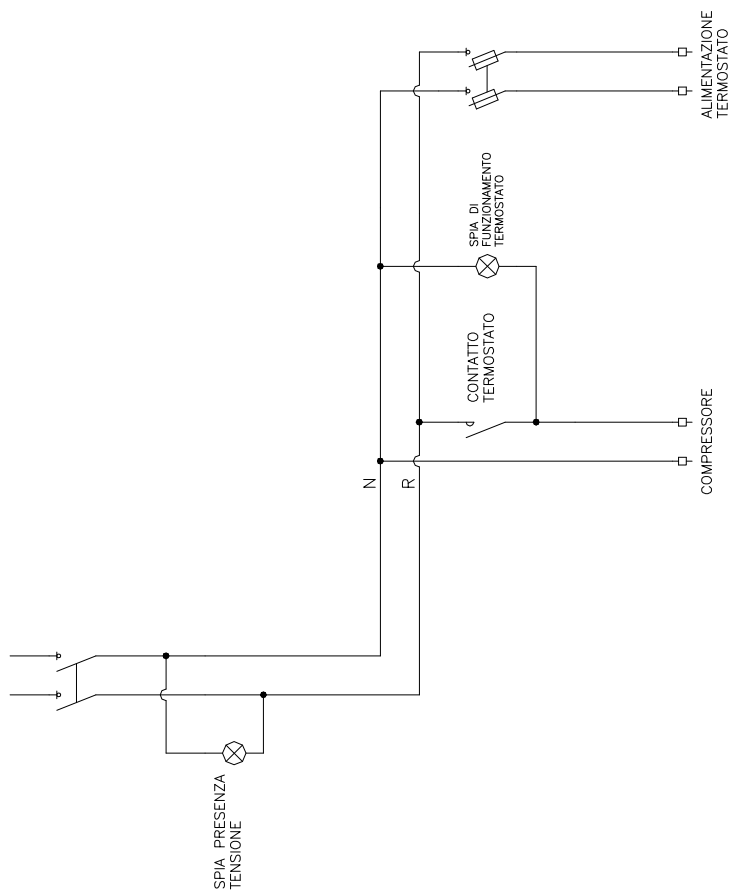


INOX BIM S.R.L.	Foglio 01 di 01
SCHEMA ELETTRICO	
MACCHINA	ELEMENTO FREDDO ESFI.B16/20
VERSIONE	1
DATA	11/03



INOX BIM s.r.l.

LINEA ALIMENTAZIONE
SEZIONE 3x2,5mmq



INDEX BIM S.R.L.	Foglio 01 di 01
SCHEMA	ELETTRICO
MACCHINA	ELEMENTO FREDDO ESFIG.12/16/20
VERSIONE	1
DATA	11/03

5 WARRANTY TERMS

The goods produced by the Seller are covered by the WARRANTY FOR DEFECTS, provided for by Article 1495 of the Civil Code, for a duration of 12 months starting from the time of their delivery. This guarantee, which is accepted by the Customer, is up to all professional operators, that is to those end users with a VAT number (partnerships or corporations, sole proprietorships, craft enterprises, freelancers, etc.) who use the product for purposes professionals and who purchase the product with a tax invoice. The above warranties do not include: repairs carried out by personnel not authorized by the Seller; incorrect electrical connections; tampering-disassembly-modifications; incorrect use and abuse (not in accordance with the instructions given in the instruction booklet); continued use after partial damage; use of improper and non-original accessories; use of non-original spare parts; lack of and / or incorrect routine maintenance and / or improper maintenance; electrical parts, consumables, glasses. Normal use and therefore the consequent deterioration of the product is not covered by the guarantee. The warranty does not cover parts of the products subject to wear. The Seller is not liable for any flaws, discrepancies, defects in the goods that do not derive from its own facts nor can it be held responsible for any damage or prejudice that occurs as a result of defects, discrepancies, defects in goods or their parts not produced by it. but only assembled. The Seller is not liable for any faults or defects deriving from the lack of timely ordinary or extraordinary maintenance of the goods. If the goods present problems that cannot be repaired on site by the Seller or by qualified personnel authorized by the same, it will be necessary for the Customer to return them to the Seller's headquarters. In this case, the Customer will anticipate the transport costs which will be reimbursed by the Seller once it has been verified that the problems fall within his competence and responsibility, while otherwise they will remain at his expense as the costs for returning the goods to his site. The warranty does not include the cost of labor which is always borne by the customer and does not in any case cover the complete replacement of the goods. The Customer who purchases the goods and equipment produced by Inox B.i.m. s.r.l. in order to resell them to the end user, he acquires the qualification and role of 'Reseller'. Consequently, with the organization of means and personnel and costs at his own expense, he assumes the following commitments: to carry out the installation and testing of the goods and equipment, to instruct the end user about their characteristics and their correct methods of use, provide the end user with assistance in case of problems and / or breakdowns. Inox B.i.m. s.r.l. provides the Reseller and the end user with training courses for the use of their goods and equipment, the Reseller undertakes to participate in them and to inform the end user of the importance of participating in them, in particular for those equipment that require settings dedicated to the different types of processing that can be carried out with them.